

**Bedienungsanleitung / Instruction Manual
Manuale d'istruzione / Manuel d'instructions
Instrucciones de uso / Navodila za uporabo**



MODEL: TH9013

Read this manual thoroughly before using and save it for future reference.

Lesen Sie dieses Handbuch vor dem Gebrauch gründlich durch und bewahren Sie es auf.

Leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso e conservarlo per future consultazioni.

Lisez attentivement ce manuel avant de l'utiliser et conservez-le pour toute référence ultérieure.

Lea detenidamente este manual antes de utilizarlo y guárdelo para futuras consultas.

Pred uporabo natančno preberite ta priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo.

**Reisehaartrockner
Asciugacapelli da viaggio
Travel hairdryer
Sèche-cheveux de voyage
Secador de pelo de viaje
Potovalni sušilnik za lase**

Art. 02 90 13

VORWORT

Bitte lesen Sie diese Spezifikation sorgfältig durch und bewahren Sie sie bei Nichtgebrauch an einem sicheren Ort auf, um Schäden zu vermeiden. Wenn Sie dieses Gerät an andere Personen weitergeben, legen Sie bitte diese Anleitung zusammen vor.

Elektrische Parameter: AC 220 V ~ - 240 V ~, 50/60 Hz, 1000-1200 W

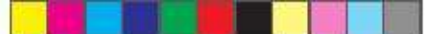
ACHTUNG

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller ersetzt werden. Es muss vom Hersteller ausgetauscht werden. Um Gefahren zu vermeiden, wenden Sie sich bitte an Ihren Kundendienstmitarbeiter oder eine ähnlich qualifizierte Person.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und dies verstehen damit verbundene Gefahren. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Wenn der Haartrockner im Badezimmer verwendet wird, ziehen Sie ihn nach Gebrauch aus der Steckdose, da die Nähe von Wasser auch bei ausgeschaltetem Haartrockner eine Gefahr darstellt.
- Für zusätzlichen Schutz empfiehlt sich die Installation eines Fehlerstromschutzschalters (RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA im Stromkreis, der das Badezimmer versorgt. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.



WARNUNG: Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.

- Dieses Gerät ist für die Stromversorgung von AC220V-240V ausgelegt.
- Tauchen Sie dieses Gerät nicht in Wasser; verwenden Sie es nicht beim Waschen oder verwenden Sie es nicht über dem Gefäß mit Wasser. Nicht in der Nähe einer Badewanne, eines Waschbeckens oder eines anderen mit Wasser gefüllten Gefäßes verwenden. Achten Sie beim Reinigen darauf, dass es nicht mit Wasser in Berührung kommt.
- Stellen Sie das Gebläse während des Betriebs nicht auf eine feuchte Oberfläche oder ein Tuch.
- Decken Sie die Ansaugöffnung oder den Auslass nicht ab.



- Dieses Gerät verfügt über eine Überhitzungsschutzeinstellung. Wenn es zu heiß ist (z. B. wenn der Einlass oder Auslass abgedeckt wurde), wird die Stromversorgung automatisch unterbrochen. Bitte drücken Sie den Schalter auf 0, und halten Sie ihn gedrückt. Nach einigen Minuten wird die Wiederherstellung erfolgen.
- Ziehen Sie bitte in folgenden Fällen den Stecker: ungewöhnlicher Lauf – muss gereinigt werden – nach Gebrauch.
- Wenn das Gebläse im Badezimmer verwendet wird, ist es immer noch gefährlich, wenn der Schalter ausgeschaltet ist. Ziehen Sie daher nach Gebrauch bitte den Stecker.
- Bitte senden Sie das defekte Kabel an den zuständigen Kundendienst, um es gegen ein neues auszutauschen. Sie verfügen über Spezialwerkzeuge, um die Gefahr zu vermeiden, die durch den Austausch durch Sie selbst entsteht.

WARNUNG

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Wenn der Haartrockner im Badezimmer verwendet wird, ziehen Sie ihn nach Gebrauch aus der Steckdose, da die Nähe von Wasser auch bei ausgeschaltetem Haartrockner eine Gefahr darstellt.
- Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser; in Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.

GEBRAUCH

1. Bitte prüfen Sie vor der Verwendung, ob die Spannung der Steckdose mit der Spannung dieses Produkts übereinstimmt.
2. Bei der ersten Verwendung kann es zu mehreren Rauchentwicklungen kommen, dies bedeutet jedoch keinen Schaden und stellt keine Gefahr dar.
3. Die Heizstufenschalten können bei nassen Haaren auf die höchste Stufe eingestellt werden.
4. Wenn Ihr Haar trocken ist oder leicht beschädigt werden kann, sollten Sie die Regale besser auf eine niedrigere Stufe einstellen.
5. Um die beste Wirkung zu erzielen, sollte der Abstand zwischen dem Gebläse und Ihrem Haar größer als 100 mm sein. Föhnen Sie nicht über einen längeren Zeit-



D

raum an einer Stelle und föhnen Sie Ihr Haar mit kontinuierlicher Bewegung, um Haarschäden zu vermeiden.

WARTUNG

1. Vermeiden Sie, dass sich der Draht während des Gebrauchs verdreht.
2. Ziehen Sie den Netzstecker, reinigen Sie die Oberfläche nach dem Abkühlen mit einem feuchten Geschirrtuch und gießen Sie keine Flüssigkeit in die Maschine.
3. Verpacken Sie das Gebläse und lagern Sie es nach dem Abkühlen an einem trockenen Ort. Lagern Sie es nicht unter der Bedingung, dass der Stecker nicht herausgezogen wurde oder es nicht abgekühlt ist. Befestigen Sie das Kabel nicht an der Maschine und ziehen Sie nicht gewaltsam am Kabel, sondern hängen Sie das Windrohr mit einem Topfhaken auf.

UMWELTGERECHTE ENTSORGUNG



Sie können helfen, die Umwelt zu schützen! Bitte denken Sie daran, die örtlichen Vorschriften zu beachten: Geben Sie die nicht mehr funktionierenden Elektrogeräte bei einer geeigneten Entsorgungsstelle ab.



PREFAZIONE

Si prega di leggere attentamente questa specifica, posizionarla in un luogo credibile quando non viene utilizzata per evitare danni. Se si presenta questo apparecchio ad altre persone, si prega di presentare insieme queste istruzioni.

Parametri elettrici: AC 220 V~ - 240 V~, 50/60 Hz, 1000-1200 W

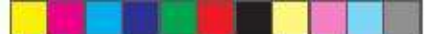
ATTENZIONE

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore. Deve essere sostituito dal produttore. Il suo agente di servizio o persone similmente qualificate al fine di evitare un pericolo.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza se sono sorvegliati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono le pericoli coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Quando l'asciugacapelli viene utilizzato in bagno, staccare la spina dopo l'uso poiché la vicinanza dell'acqua rappresenta un pericolo anche quando l'asciugacapelli è spento.
- Per una protezione aggiuntiva, si consiglia l'installazione di un dispositivo di corrente residua (RCD) con una corrente operativa residua nominale non superiore a 30 mA nel circuito elettrico che alimenta il bagno. Chiedi consiglio al tuo installatore.



AVVERTIMENTO: Non utilizzare questo apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.

- Questo apparecchio è applicato per la potenza di AC220V~240V.
- Non immergere questo apparecchio in acqua; non usarlo durante il lavaggio o usarlo sopra la nave con acqua; non utilizzare vicino alla vasca da bagno, lavabo o altro recipiente pieno d'acqua; non farlo toccare con acqua durante la pulizia.
- Non mettere il soffiatore sulla superficie umida o su un panno quando è in funzione.
- Non coprire l'apertura di aspirazione o di scarico.
- Questo apparecchio ha un'impostazione di protezione dal surriscaldamento, quando è troppo caldo (come l'aspirazione o lo scarico è stato coperto) l'alimentazione verrà interrotta automaticamente. Si prega di premere il pulsante di



commutazione su 0 quando e mantenerlo dopo diversi minuti si riprenderà.

- Si prega di staccare la spina nei seguenti casi: funzionamento anomalo - necessità di pulizia - dopo l'uso.
- Quando il soffiatore viene utilizzato in bagno, è comunque pericoloso se l'interruttore è spento, quindi staccare la spina dopo l'uso.
- Si prega di inviare il filo difettoso al servizio post-vendita designato per sostituirlo con uno nuovo; hanno strumenti speciali per evitare il pericoloso causato dalla sostituzione da soli.

AVVERTIMENTO

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo agente di assistenza o da una persona con qualifica simile per evitare rischi.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Quando l'asciugacapelli viene utilizzato in un bagno, scollegarlo dopo l'uso poiché la vicinanza dell'acqua rappresenta un pericolo anche quando l'asciugacapelli è spento.
- Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua in vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.

UTILIZZO

1. Verificare che la pressione della presa sia conforme alla pressione di questo prodotto prima dell'uso.
2. Potrebbero esserci diversi fumi spruzzati al primo utilizzo, ma ciò non significa danni, senza alcun pericolo.
3. I ripiani dell'interruttore possono essere regolati al massimo quando i capelli sono bagnati.
4. Faresti meglio a regolare i ripiani per abbassarne uno se i tuoi capelli sono secchi o facilmente danneggiati.
5. Per ottenere l'effetto migliore, la distanza tra il soffiatore e i capelli deve essere maggiore di 100 mm, non soffiare in un punto per lungo tempo e soffiare i capelli con movimenti continui per evitare danni ai capelli.



MANUTENZIONE

1. Evitare che il filo si attorcigli durante l'utilizzo.
2. Estrarre la spina, utilizzare un panno umido per pulire la superficie dopo il raffreddamento e non versare liquidi nella macchina.
3. Mettere il soffiatore nell'imballaggio e conservarlo in un luogo asciutto dopo che si è raffreddato, non conservare sotto il caso di non aver staccato la spina o non raffreddato. Non allacciare il filo alla macchina o tirare il filo con forza, appendere il tubo del vento con un gancio.

SMALTIMENTO ECOLOGICO



Potete contribuire a proteggere l'ambiente!

Ricordate di rispettare le norme locali: consegnate le apparecchiature elettriche non funzionanti a un centro di smaltimento appropriato.

FOREWORD

Please read this specification carefully, place it to the credible place when not use to avoid damage. If you present this appliance to other persons, please present this instruction together.

Electric parameter: AC220 V~ - 240 V~, 50/60 Hz, 1000-1200 W

ATTENTION:

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by manufacturer. It must be replaced by the manufacturer. Its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- When the hairdryer is used in a bathroom unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the hairdryer is switched off.
- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.



WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

- This appliance is applied for the power of AC220V~240V.
- Don not dip this appliance into water; do not use it while washing or use it above the vessel with water; do not use near the bathtub, basin or other vessel full of water; do not make it touch with water when cleaning.
- Do not put the blower on the damp surface or cloth when it is working.
- Do not cover the intake opening or exhaust.
- This appliance has over-heat protect setting, when it is too hot (Such as the intake or exhaust was covered)the power will be cut off automatically. Please push the switch button to 0 when and keep after several minutes it will be recovering.
- Please pull out the plug under following cases: abnormal running - need cleaning - after use.



- When the blower is used in the bathroom, it is still dangerous if the switch is off, so please pull out the plug after use.
- Please send the wick wire to the appointed after-sale service to change a new one; they have special tools to avoid the dangerous that caused by the replacement by yourself.

WARNING

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer of its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- When the hairdryer is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the hairdryer is switch off.
- Do not use this appliance near water in bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

USE

1. Please check the pressure of socket is whether accord with the pressure of this product before use.
2. There may be several smoke sprayed out when first use, but it does not mean damage, without any dangerous.
3. The switch shelves can be adjusted to the highest when your hair is wet.
4. You would better adjust the shelves to lower one if your hair is dry or easily damaged.
5. In order to reach the best effect, the distance between the blower and your hair should be bigger than 100mm, do not blow at one place for long time, and blow your hair with continuous moving to avoid damage to hair.

MAINTENANCE

1. Avoid the wire twisting while using.
2. Pull out the plug, use a damp dishcloth to clean the surface after cooling, and do not pour any liquid into the machine.
3. Put the blower into packing and store it at dry location after it is cooled, do not store under the case of haven't pull out the plug or not cooled. Do not enlase the wire to the machine or pull the wire forcibly, hang the wind tube with pothook.



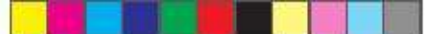
GB

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



You can help protect the environment! Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal center.





AVANT-PROPOS

Veuillez lire attentivement cette spécification, placez-la à un endroit crédible lorsqu'elle n'est pas utilisée pour éviter tout dommage. Si vous présentez cet appareil à d'autres personnes, veuillez présenter cette notice ensemble.

Paramètre électrique: AC 220 V~ - 240 V~, 50/60 Hz, 1000-1200 W

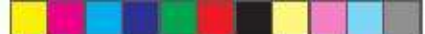
ATTENTION:

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant. Il doit être remplacé par le fabricant. Son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Lorsque le sèche-cheveux est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après utilisation car la proximité de l'eau présente un danger même lorsque le sèche-cheveux est éteint.
- Pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif de courant résiduel (RCD) ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal ne dépassant pas 30mA est conseillée dans le circuit électrique alimentant la salle de bain. Demandez conseil à votre installateur.



AVERTISSEMENT: N'utilisez pas cet appareil à proximité de baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

- Cet appareil est appliqué pour la puissance de AC220V ~ 240V.
- Ne plongez pas cet appareil dans l'eau ; ne l'utilisez pas pendant le lavage ou ne l'utilisez pas au-dessus du récipient avec de l'eau ; ne pas utiliser près de la baignoire, du lavabo ou de tout autre récipient rempli d'eau ; ne le mettez pas en contact avec de l'eau lors du nettoyage.
- Ne placez pas le souffleur sur une surface ou un chiffon humide lorsqu'il fonctionne.
- Ne couvrez pas l'ouverture d'admission ou d'échappement.



- Cet appareil a un réglage de protection contre la surchauffe, lorsqu'il fait trop chaud (comme l'admission ou l'échappement était couvert), l'alimentation sera coupée automatiquement. Veuillez appuyer sur le bouton de l'interrupteur à 0 et maintenez-le après plusieurs minutes, il se rétablira.
- Veuillez retirer la fiche dans les cas suivants : fonctionnement anormal - besoin de nettoyage - après utilisation.
- Lorsque le ventilateur est utilisé dans la salle de bain, il est toujours dangereux si l'interrupteur est éteint, veuillez donc débrancher la prise après utilisation.
- Veuillez envoyer le mauvais fil au service après-vente désigné pour en changer un nouveau; ils ont des outils spéciaux pour éviter les dangers causés par le remplacement par vous-même.

AVERTISSEMENT

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant de son agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité .
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Lorsque le sèche-cheveux est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après utilisation car la proximité de l'eau présente un danger même lorsque le sèche-cheveux est éteint.
- N'utilisez pas cet appareil près de l'eau dans les baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

UTILISER

1. Veuillez vérifier que la pression de la douille correspond à la pression de ce produit avant utilisation.
2. Il peut y avoir plusieurs fumées pulvérisées lors de la première utilisation, mais cela ne signifie pas des dommages, sans aucun danger.
3. Les étagères de commutation peuvent être ajustées au plus haut lorsque vos cheveux sont mouillés.
4. Vous feriez mieux d'ajuster les étagères pour en abaisser une si vos cheveux sont secs ou facilement abîmés.
5. Afin d'obtenir le meilleur effet, la distance entre le souffleur et vos cheveux doit être supérieure à 100 mm, ne soufflez pas au même endroit pendant une longue



période et soufflez vos cheveux en continu pour éviter d'endommager les cheveux.

ENTRETIEN

1. Évitez la torsion du fil lors de l'utilisation.
2. Débranchez la prise, utilisez un torchon humide pour nettoyer la surface après refroidissement et ne versez aucun liquide dans la machine.
3. Mettez le ventilateur dans l'emballage et rangez-le dans un endroit sec après qu'il soit refroidi, ne le rangez pas sous le boîtier sans avoir débranché la prise ou pas refroidi. N'attachez pas le fil à la machine ou ne tirez pas le fil de force, accrochez le tube de vent avec un pohook.

ÉLIMINATION RESPECTUEUSE DE L'ENVIRONNEMENT



Vous pouvez contribuer à la protection de l'environnement! N'oubliez pas de respecter les réglementations locales: remettez les équipements électriques hors d'usage à un centre d'élimination des déchets approprié.

PREFACIO

Lea atentamente esta especificación, colóquela en un lugar creíble cuando no la use para evitar daños. Si presenta este aparato a otras personas, presente estas instrucciones juntas.

Parámetro eléctrico: AC220 V~ - 240 V~, 50/60 Hz, 1000-1200 W

ATENCIÓN:

- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante. Debe ser reemplazado por el fabricante. Su agente de servicio o personas calificadas de manera similar para evitar un peligro.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y entienden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Cuando el secador de pelo se utilice en un cuarto de baño, desenchúfelo después de usarlo, ya que la proximidad del agua presenta un peligro incluso cuando el secador de pelo está apagado.
- Para una protección adicional, se recomienda la instalación de un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente nominal de funcionamiento residual que no supere los 30 mA en el circuito eléctrico que alimenta el baño. Pida consejo a su instalador.



ADVERTENCIA: No utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.

- Este aparato se aplica para la potencia de AC220V~240V.
- No sumerja este aparato en agua; no lo use mientras lava ni lo use encima del recipiente con agua; no lo use cerca de la bañera, palangana u otro recipiente lleno de agua; no haga que toque con agua al limpiar.
- No coloque el soplador sobre una superficie húmeda o un paño cuando esté funcionando.
- No cubra la abertura de admisión o escape.
- Este aparato tiene una configuración de protección contra sobrecalentamiento, cuando hace demasiado calor (como si la entrada o el escape estuvieran cubier-



tos), la energía se cortará automáticamente. Presione el botón del interruptor a 0 cuando y manténgalo después de varios minutos, se recuperará.

- Saque el enchufe en los siguientes casos: funcionamiento anormal - necesita limpieza - después del uso.
- Cuando el soplador se usa en el baño, sigue siendo peligroso si el interruptor está apagado, por lo tanto, desconecte el enchufe después de usarlo.
- Envíe el cable malvado al servicio posventa designado para cambiar uno nuevo; tienen herramientas especiales para evitar el peligro causado por el reemplazo por usted mismo.

ADVERTENCIA

- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o una persona calificada similar para evitar un peligro.
- Este electrodoméstico no está diseñado para que lo usen personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable de su seguridad les haya supervisado o instruido sobre el uso del electrodoméstico.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Cuando el secador de pelo se utilice en un cuarto de baño, desenchúfelo después de usarlo, ya que la proximidad del agua presenta un peligro incluso cuando el secador de pelo está apagado.
- No utilice este aparato cerca del agua en bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.

USAR

1. Verifique que la presión del enchufe esté de acuerdo con la presión de este producto antes de usarlo.
2. Puede haber varios humo rociado cuando se usa por primera vez, pero no significa daño, sin ningún peligro.
3. Los estantes del interruptor se pueden ajustar al máximo cuando tu cabello está mojado.
4. Será mejor que ajuste los estantes para bajar uno si su cabello está seco o se daña fácilmente.
5. Para lograr el mejor efecto, la distancia entre el soplador y su cabello debe ser mayor a 100 mm, no sople en un solo lugar durante mucho tiempo y sople su cabello con un movimiento continuo para evitar daños en el cabello.



E

E

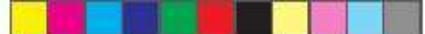
MANTENIMIENTO

1. Evite que el cable se tuerza mientras lo usa.
2. Saque el enchufe, use un paño húmedo para limpiar la superficie después de enfriar y no vierta ningún líquido en la máquina.
3. Empaque el soplador y guárdelo en un lugar seco después de que se enfríe, no lo guarde debajo de la caja si no ha sacado el enchufe o no se ha enfriado. No conecte el cable a la máquina ni tire del cable a la fuerza, cuelgue el tubo de viento con un gancho.

ELIMINACIÓN RESPETUOSA CON EL MEDIO AMBIENTE



Usted puede ayudar a proteger el medio ambiente. Recuerde respetar la normativa local: entregue los equipos eléctricos que no funcionen a un centro de eliminación de residuos adecuado.



PREDGOVOR

Prosimo, da pozorno preberete to specifikacijo in jo postavite na verodostojno mesto, ko je ne uporabljate, da preprečite poškodbe. Če boste to napravo predstavili drugim osebam, skupaj z njimi izročite ta navodila.

Električni parameter: AC 220 V~ - 240 V~, 50/60 Hz, 1000-1200 W

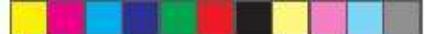
POZOR

- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec. Zamenjati ga mora proizvajalec. Njegov serviser ali podobno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti.
- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so jim poučeni o varni uporabi naprave in razumejo vključene nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z aparatom. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- Ko sušilec za lase uporabljate v kopalnici, ga po uporabi izključite iz električnega omrežja, saj bližina vode predstavlja nevarnost, tudi ko je sušilnik za lase izklopljen.
- Za dodatno zaščito je v električnem tokokrogu, ki napaja kopalnico, priporočljiva namestitve naprave za diferenčni tok (RCD) z nazivnim preostalim delovnim tokom, ki ne presega 30 mA. Vprašajte svojega monterja za nasvet.



OPOZORILO: Te naprave ne uporabljajte v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov ali drugih posod z vodo.

- Ta naprava se uporablja za napajanje AC220V~240V.
- Naprave ne potaplajte v vodo; ne uporabljajte ga med umivanjem ali nad posodo z vodo; ne uporabljajte v bližini kopalne kadi, umivalnika ali druge posode, polne vode; med čiščenjem se ne dotikajte vode.
- Med delovanjem pihalnika ne postavljajte na vlažno površino ali krpo.
- Ne prekrivajte sesalne ali izpušne odprtine.
- Ta naprava ima nastavitev za zaščito pred pregrevanjem, ko je prevroča (na primer dovod ali izpuh je bil pokrit), se napajanje samodejno prekine. Prosimo, da pritisnete stikalni gumb na 0, ko in držite po nekaj minutah, da se obnovi.
- Izvlecite vtič v naslednjih primerih: nenormalno delovanje - potrebno čiščenje - po uporabi.



- Ko pihalnik uporabljate v kopalnici, je še vedno nevarno, če je stikalo izklopljeno, zato po uporabi izvlecite vtič.
- Prosimo, da zlobno žico pošljite pooblaščenemu poprodajnemu servisu, da zamenjajo novo; imajo posebna orodja, da se izognete nevarnemu, ki ga povzroči zamenjava sami.

OPOZORILO

- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegov serviser ali podobno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti.
- Ta naprava ni namenjena uporabi s strani oseb (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če jih oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, nadzoruje ali jim daje navodila glede uporabe naprave.
- Otroke je treba nadzorovati, da se zagotovi, da se ne igrajo z napravo.
- Ko sušilnik za lase uporabljate v kopalnici, ga po uporabi izključite iz električnega omrežja, saj bližina vode predstavlja nevarnost tudi, ko je sušilnik za lase izklopljen.
- Te naprave ne uporabljajte v bližini vode v kopalnih kadeh, tuših, umivalnikih ali drugih posodah z vodo.

UPORABA

1. Pred uporabo preverite, ali je tlak vtičnice v skladu s tlakom tega izdelka.
2. Pri prvi uporabi je lahko več dima, ki se razprši, vendar to ne pomeni škode, brez nevarnega.
3. Preklopne police lahko nastavite najvišje, ko so vaši lasje mokri.
4. Če so vaši lasje suhi ali lahko poškodovani, police raje nastavite na nižjo.
5. Da bi dosegli najboljši učinek, mora biti razdalja med pihalnikom in vašimi lasmi večja od 100 mm, ne pihajte na enem mestu dlje časa in pihajte lase z neprekinjenim premikanjem, da preprečite poškodbe las.

VZDRŽEVANJE

1. Izogibajte se zvijanju žice med uporabo.
2. Izvlecite vtič, po ohlajanju očistite površino z vlažno krpo za pomivanje posode in v stroj ne vlivajte tekočine.
3. Pihalnik spravite v embalažo in ga shranite na suhem mestu, potem ko je ohlajen, ne shranjujte pod ohišjem, če vtiča niste izvlekli ali ni ohlajen. Ne privijajte žice na stroj in je ne vlecite na silo, vetrovno cev obesite s kavljem.



OKOLJU PRIJAZNO ODSTRANJEVANJE



Pomagajte lahko zaščititi okolje!

Ne pozabite upoštevati lokalnih predpisov: nedelujočo električno opremo oddajte v ustreznem centru za odstranjevanje odpadkov.





NOTE



This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are approximately 20 lines visible. On the left side, there is a vertical margin line, creating a narrow left margin. The paper appears to be from a notebook or a standard ruled sheet.



Date:



Händler · Comerciante · Dealers · Revendeur · Comerciante · Forgalmaço · Prodejce · Prodávateľ · Trgovac · Sprzedawca · Προμηθευτής · Дилер

Timbro = stamp



eva®

by Kaufgut® AG/SPA, Bolzano-Bozen (Italy) www.kaufgut.it